

# YIC NEWS

YOKKAICHI INTERNATIONAL CENTER

四日市国際交流センターホームページ <https://yokkaichi-shinko.com/yic/>



四日市国際交流センター

検索



## YIC日本語サークル

# オンライン発表会



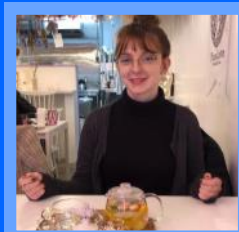
YIC日本語サークルで日本語を学習している外国人学習者  
(ベトナム・インドネシア・中国・スリランカほか)  
が、学習の成果を日本語でオンライン発表します。  
皆さまの参加をお待ちしています。

2019年3月に開催した「日本語サークル発表会」の発表者



### YICオンラインイベント⑤

## ZoomでCoffee Break アメリカ



アメリカ合衆国の中西部の最北に位置するウィスコンシン州は、酪農の国として知られ、ビールやチーズの名産地になっています。  
今回、三重県環境生活部ダイバーシティ社会推進課多文化共生班に所属する国際交流員のシール・アイビーレイさんを講師に迎え、故郷ウィスコンシン州の自然や文化、有名スポットや恒例行事などを英語で紹介していただきます。

3月7日(日) 10:00 ~ 11:30 ●参加費：無料 ●定員：30名(先着順)

【申込方法】 ・YICへ「お名前」「Zoomアカウント名」を記入しメール(yic@yokkaichi-shinko.com)をお送りください。

- 【注意事項】
- ・参加される方は、事前にZoomアプリをダウンロードをして、アカウントをお作りください。 <https://zoom.us/>
  - ・開始時刻の1時間前までに当センターよりメールにてミーティングURL・パスワードをご案内します。メールが受け取れるよう受信設定を予めご確認ください。お申込時のお名前やZoomアカウント名が異なる場合、入室することが出来ませんのでご注意ください。
  - ・イベントのスムーズな進行を実現するため、マイクはご入室時に予めミュート設定とさせていただきます。
  - ・インターネットを利用したイベントとなりますので、お客様のご利用状況やネットワークの混雑状況などによっては視聴品質に影響がでる可能性があります。こちらに関して保証は致しかねますのでご了承ください。
  - ・公序良俗に反する言動や講師への誹謗中傷など配信を妨害する行為が見受けられた場合は、強制退出させていただく場合があります。

### 2月のラウンジ展示

## YICのお雛さん

古くから日本各地に伝わり、時代を超えて人々に愛され受け継がれてきた「ひな人形」。2月のラウンジ展示は、市民の皆様からYICに寄贈されました「ひな人形」の数々を展示します。



2月の開館日							開館	休館	イベント
日	月	火	水	木	金	土			
	1	2	3	4	5	6			
7	8	9	10	11	12	13			
14	15	16	17	18	19	20			
21	22	23	24	25	26	27			
28									



あけましておめでとうございます！見事に正月太りをしたハッピーです、本年もよろしくお願  
いいたします。皆さんはどんなお正月をお過ごしになりましたでしょうか？新型コロナウイルス  
スが予断を許さない日々が続いていますが、心は明るくいきましょね！  
今回は、日本語学習において難関の一つである“自動詞と他動詞”について紹介させていただきます。



にほんごまめちしき まめちしき  
ハッピーの「日本語豆知識」豆知識

- 自動詞 ⇨ 何かに自然に・勝手に・自動的に、生じる動きを表す。  
★「ヲ格」の目的語をとらない！
- 他動詞 ⇨ 何かが何かになんらかの影響を与えて生じさせる動きを表す。  
★「ヲ格」の目的語をとり、通常その目的語を主語にした受け身文をつくることできる。

(自動詞) 子どもが遊ぶ。  
(他動詞) 子どもがおもちゃを壊す。  
(目的語)  
→ おもちゃが子どもに壊される。  
(主語)

よっかいちしこくさいこうりゅうききん きふ ねが  
「四日市市国際交流基金」へのご寄付のお願い

「四日市市国際交流基金」は、四日市市の国際性と市民の皆様の国際感覚を高めることを目的とし、姉妹都市・米国ロングビーチ市や友好都市・中国天津市との青少年の交流事業などに活用しています。基金の趣旨にご理解いただき、皆様のご協力をお願いします。

【問い合わせ】四日市市秘書国際課  
☎059-354-8097



移動を表す動詞の「起点」や「通過点」のように、「ヲ格」でありながら目的語をとらないものもあります！

- ①起点の「ヲ格」  
空港を出発する 家を出る 故郷を離れる など
- ②通過点の「ヲ格」  
公園を歩く 横断歩道を渡る トンネルを抜ける など

次回につづきます

さんじょかいいんぼしゅう  
賛助会員募集

YICでは年間を通じて、様々な国際交流イベントや講座を行っています。YICの活動にご支援いただきます令和3年度の賛助会員を募集しています。

- 個人会員 (3,000円/1年)
- 団体会員 (10,000円/1年)

がいこくじん きょうせいしよしむりょうそうだんかい  
外国人のための行政書士無料相談会

2月21日(日) 13:00~16:00  
在留資格、帰化、離婚などの行政手続きの相談に対応します。  
※電話・Skype・Zoomを使っての相談も受け付けます。

- 参加料：無料 ●定員：5名(前日までにご予約ください)

賛助会員広告

顧客満足一歩前進

ISUZU DENGYO CO., LTD.  
**五十鈴電業株式会社**  
四日市市垂坂町98番地の2  
Tel: 059-331-9395 <https://isuzu-gr.jp/>

新しいライフスタイルをもっと快適に！  
超高速インターネット

**CTY光10G**  
株式会社シー・ティー・ワイ (受付時間) 月~土(祝日除く)  
0120-30-6500 (電話) 9:00~18:00  
※変更となる場合があります。

◆令和2年度賛助会員(団体会員)様 順不同・敬称略

アイトム建設株式会社/五十鈴電業株式会社  
四日市港振興会/四日市観光協会/釜屋株式会社  
日中友好協会四日市支部/株式会社シー・ティー・ワイ  
四日市みなとライオンズクラブ/四日市商工会議所

編集後記

新しい年を迎えましたが、新型コロナウイルス感染の猛威が衰えませんが、感染対応をしながらの活動が続く毎日です。(吉)

よっかいちしこくさいこうりゅうせんたー  
四日市国際交流センター

〒510-8601 四日市市諏訪町1-5  
よっかいちしやくしよきだかん かい  
四日市市役所北館5階

【Tel】059-353-9955・090-6572-9440  
【Fax】059-355-5931  
【Email】yic@yokkaichi-shinko.com  
【開館】9:00~17:00  
【休館】月曜日・祝日・年末年始

